

SRB-Nr. 2021-426 + 2022-4 (Ziff.11) / SRB-Nr. 294 vom 14.11.2023

## Entschädigungstabelle 2024 zur Kleinen Besoldungsverordnung vom 14. Dezember 2004

- Die nachstehenden Ansätze sind gültig ab 1. Januar 2024.
- Auf den mit **+FFE** (Ferien-/Feiertagsentschädigung) bezeichneten Ansätzen erfolgt ein Zuschlag nach Alter wie folgt:
  - bis 49 Jahre 14.54%
  - 50 bis 59 Jahre 16.59%
  - ab 60 Jahre 18.18%
 Die Stundenansätze verstehen sich inkl. 8.33% Anteil 13. Monatslohn.  
 Alle anderen Entschädigungen gelten nicht als Lohn im Anstellungsverhältnis und verstehen sich als Pauschal ohne weitere Ansprüche auf Zulagen.
- Personen, welche regelmässig im Stundenlohn im Einsatz für die Stadt sind, erhalten pro Dienstjahr einen Erfahrungszuschlag auf den Stundensatz von 1 Prozent, max. 10 Prozent. Betroffen sind nur die Stundenansätze, welche mit einem Ferien- und Feiertagszuschlag versehen sind. Der Erfahrungszuschlag wird jeweils auf das neue Kalenderjahr gewährt. Die Stundenansätze werden jeweils auf die nächsten 5 Rappen aufgerundet.

Ziffer	Art der Entschädigung	Art.Kl.BV	Ansatz
<b>1</b>	<b>Besoldungen und besoldungsähnliche Entschädigungen</b>		
10	Besoldungen von Aushilfen	Art. 4	
100	Büroaushilfen		fallweise Regelung bei der Anstellung
101	Stundenweise Beschäftigung ehemaliger Gemeindefunktionär:in		fallweise Regelung bei der Anstellung
102	Reinigungspersonal Arbeiten an Uniformen, Aushilfen Feuerwehrdepot		CHF 24.00 / Std. +FFE
103	Angestellte Kundendienst Schwimmbad, Kunsteisbahn und Quartiertreffpunkt Talbach		CHF 25.30 / Std. +FFE
104	Eismeister, Badangestellte		CHF 36.55 / Std. +FFE

Ziffer	Art der Entschädigung	Art.KI.BV	Ansatz
105	Schüler:innen für Hilfsarbeiten (ab 14 Jahren) nach vollendetem 14. Altersjahr 15. Altersjahr 16. Altersjahr 17. Altersjahr 18. Altersjahr 19. Altersjahr 20. Altersjahr und älter		Basis: 42-Stundenwoche  CHF 14.90 / Std. CHF 15.95 / Std. CHF 17.25 / Std. CHF 18.25 / Std. CHF 19.40 / Std. CHF 20.55 / Std. CHF 21.75 / Std.
106	Siehe Ziffer 102		
107	Zivilschutzanlagen-Kontrolle durch Anlage- warte (Schulhauswarte)		CHF 33.85 / Monat
108	Feuerschau		gemäss kantonalem Tarif
109	Aushilfe Casino / Stadtkanzlei		CHF 23.90 / Std. +FFE
110	Bühnenbauer Casino		CHF 36.35 / Std. +FFE
11	<i>Lehrlings- und Praktikumlöhne</i>	<i>Art. 5</i>	
111	Verwaltungslernende 1. Lehrjahr (pro Monat x 13) 2. Lehrjahr (pro Monat x 13) 3. Lehrjahr (pro Monat x 13)		Grundlohn CHF 800.00 CHF 1'000.00 CHF 1'450.00
112	Köchin / Koch EFZ		gemäss Empfehlung Berufsverband
113	Netzelektriker:in EFZ		analog Verwaltungslernende
114	Fachfrau und Fachmann Betriebsunterhalt EFZ		gemäss Empfehlung Berufsverband
115	Unterhaltspraktiker:in EBA		gemäss Empfehlung Berufsverband
116 a)	Fachfrau und Fachmann Gesundheit EFZ		gemäss Empfehlung Branchenverband
116 b)	Studierende Höhere Fachschule Pflege		gemäss Empfehlung Branchenverband
117	Fachperson Hotellerie / Hauswirtschaft EFZ		gemäss Empfehlung Berufsverband

Ziffer	Art der Entschädigung	Art.KI.BV	Ansatz
118	Praktikumlöhne		
	1. Praktikum als Bestandteil eines Hoch- oder Fachhochschulstudiums (pro Monat x 13)		CHF 1'769.00
	2. Praktikum als Bestandteil eines Hoch- oder Fachhochschulstudiums (pro Monat x 13)		CHF 2'081.00
	Praktikum <u>nach</u> einem Hoch- oder Fachhochschulstudium (pro Monat x 13)		CHF 2'601.00
	Berufspraktikum		CHF 3'385.00
	Praktikum Pflege		CHF 1'041.00
	Praktikum Pflege ab 21. Altersjahr (massgebend Alter bei Eintritt)		CHF 1'301.00
12	<i>Besoldung von Lehrabgängern und frisch diplomiertem Pflegepersonal für max. 8 Monate gemäss SRB Nr. 404 vom 20.12.2022</i>	<i>Art. 6</i>	<i>alle Monatsgehälter mal 13</i>
120	Lehrabgänger KV		CHF 4'327.00 pro Monat
121	aufgehoben		
122	Lehrabgänger Fachfrau und Fachmann Gesundheit EFZ		CHF 4'578.00 pro Monat
123	<i>aufgehoben</i>		
124	Lehrabgänger Fachfrau und Fachmann Betriebsunterhalt EFZ		CHF 4'496.00 pro Monat
125	Lehrabgänger Unterhaltspraktiker:in EBA und Assistent:in Gesundheit & Soziales EBA		CHF 3'798.00 pro Monat
126	Lehrabgänger Köchin / Koch EFZ und Fachperson Hotellerie / Hauswirtschaft EFZ		CHF 4'457.00 pro Monat
13	<i>Entschädigung nebenamtlicher Funktionäre</i>	<i>Art. 8</i>	
130	Kader der Zivilschutzregio		delegiert an ZS-Region
131	Chef Regionaler Führungsstab und Stellvertretung		delegiert an ZS-Region
132	Feuerwehrkommandant und Stellvertretung		gemäss besonderem SRB

Ziffer	Art der Entschädigung	Art.Kl.BV	Ansatz
133	Pilzkontrolle (Jahrespauschale für Kontrolleur:in)		CHF 3'414.45 / Jahr
	Pilzkontrolle für den Handel inkl. Ausstellen von Verkaufsbewilligungen inkl. Ferienentschädigung - Zuschlag pro Kontrollschein		CHF 39.70 / Std. +FFE CHF 3.00 / Stück
134	<i>aufgehoben</i>		
135	<i>aufgehoben</i>		
136	<i>aufgehoben</i>		
137	Aufsicht bediente Tierkörpersammelstelle		CHF 35.00 / Std. +FFE
138	Schulhauswarte an Abstimmungstagen während Urnenöffnungszeit		CHF 30.00 / Std.
139	Temporäre Ableser:innen Thurplus		CHF 26.40 / Std. +FFE
14	<i>Entschädigung privater Vormünder</i>	<i>Art. 9</i>	
140	<i>aufgehoben</i>		
15	<i>Entschädigung aussenstehender Fachleute</i>	<i>Art. 10</i>	
150	Zuzug von aussenstehenden Fachleuten für Beratungstätigkeit		fallweise Festsetzung gemäss entsprechender Funktion nach BV
	je nach Qualifikation und Erfahrung		CHF 30.00 bis CHF 80.00 / Std.
16	<i>Übrige Entschädigungen</i>		
160	Schlafnachtwache Alterszentrum Park		CHF 150.00 / Nacht
161	Betreuer:in Kinderhort DaZ		gemäss Richtlinien des Verbands Kinderbetreuung Schweiz, kibesuisse
162	Leiter:in Eltern-Kind-Gruppe		gemäss Besoldungstabelle des Kantons Thurgau für Lehrpersonen
163	Lehrperson DaZ (Deutsch als Zweitsprache)		gemäss Besoldungstabelle des Kantons Thurgau für Lehrpersonen

Ziffer	Art der Entschädigung	Art.KI.BV	Ansatz
164	Mitarbeiter:in im Gastrobereich		Die im Gastrobereich tätigen Mitarbeitenden erhalten mindestens die Löhne gemäss Art. 10 des L-GAV
165	Springerpool Alterszentrum Park		Festsetzung des Grundstundenlohns gemäss Funktion
166	Fachexpertin und Fachexperte Diplomprüfungen Deutsch		CHF 57.25 / Std.
<b>2</b>	<b>Entschädigung von Auslagen zu dienstlichen Zwecken (Spesenordnung)</b>		
20	<i>Delegations- und Spesenentschädigungen</i>	<i>Art. 11 u. 12</i>	
200	Spesenvergütung in Ausübung einer dienstlichen Tätigkeit inner- und ausserhalb des Gemeindegebietes (inkl. Übernachtungsspesen)		effektive Auslagen
201	Verpflegungsentschädigung / Tagungspauschale bei Kursbesuch		
	- pro Hauptmahlzeit, sofern das Essen nicht zu Hause eingenommen werden kann und nicht in der Tagungspauschale enthalten ist		CHF 25.00
	- pro Übernachtung mit Frühstück, sofern nicht in der Tagungspauschale enthalten		CHF 125.00 – 150.00
	- die Kosten der offiziellen Tagungspauschale gehen zulasten der Gemeinde		
	Die Übernachtungskosten werden in vollem Umfang übernommen, wenn der Veranstalter der Tagung die Übernachtungen für alle Teilnehmer organisiert, aber diese nicht in den Tagungskosten enthalten sind, sondern von den Teilnehmern einzeln abzurechnen sind.		
202	Feuerwehrkurse / Zivilschutzrapporte		
	Taggeld zur Spesendeckung für den Besuch eidgenössischer oder kantonaler Feuerwehr-Kurse		gem. besonderem SRB

Ziffer	Art der Entschädigung	Art.KI.BV	Ansatz
21	<i>Reiseentschädigungen</i>	<i>Art. 13 u. 14</i>	
210	Benützung öffentlicher Verkehrsmittel  - ausserhalb des Gemeindegebietes mit einer einfachen Reisedistanz von weniger als 75 km - bei einer einfachen Reisedistanz von mehr als 75 km		Billett 2. Klasse  Billett 1. Klasse
211	Benützung des Privatautos für Dienstfahrten auf Weisung		CHF 0.70 / km
212	Benützung von Mofa, Roller oder Elektro-Zweiräder mit Nummernschild für Dienstfahrten auf Weisung		CHF 0.20 / km
22	<i>Kleiderentschädigung</i>	<i>Art. 15</i>	
220	Kleiderentschädigung an Friedhofverwalter		CHF 1'600.00 / Jahr
221	Kleiderentschädigung Begräbnispersonal		CHF 650.00 / Jahr
23	<i>Standortentschädigung für Mieter von Dienstwohnungen</i>	<i>Art. 16</i>	
230	Entschädigung für die Mietpflicht einer Dienstwohnung  - je nach Grösse und Lage		gem. besonderem SRB (373/1985)  CHF 1'200.00 bis CHF 3'000.00 / Jahr
<b>3</b>	<b>Sitzungsgelder für die Mitwirkung in Behörden- und Kommissionssitzungen</b>		
30	<i>Kommissions- und Behördensitzungen</i>  <i>Angebrochene Stunden werden auf die nächste halbe oder ganze Stunde aufgerundet.</i>	<i>Art. 17</i>	
300	Mitwirkung an Sitzungen, die in die Arbeitszeit fallen		keine Entschädigung

Ziffer	Art der Entschädigung	Art.KI.BV	Ansatz
301	Mitwirkung an Sitzungen, welche länger als 19.00 Uhr dauern: ab 19.00 Uhr		CHF 50.00 / Std.
302	Mitwirkung an Sitzungen an Feiertagen, Samstagen und Sonntagen		CHF 50.00 / Std.
303	Externe Personen, welche nicht im Rahmen eines Dienstleistungsauftrags an Behörden- und Kommissionssitzungen teilnehmen, erhalten eine Entschädigung ab Sitzungsbeginn.		CHF 50.00 / Std.
31	<i>Wahlbüro</i>	<i>Art. 18</i>	
	<i>Angebrochene Stunden werden auf die nächste halbe oder ganze Stunde aufgerundet.</i>		
310	Mitwirkung im Wahlbüro		CHF 50.00 / Std.
311	<i>aufgehoben</i>		
<b>4</b>	<b>Zulagen</b>		
40	<i>Zulagen für Sondereinsätze ausserhalb des ordentlichen Arbeitseinsatzes</i>	<i>Art. 22</i>	
401	Für Mitarbeitende mit fixen Arbeitszeiten gelten die Zulagen gemäss lit a), b), c) und d), für Mitarbeitende mit gleitenden Arbeitszeiten gelten lit c) und d) und für Mitarbeitende der Funktionsstufe A, B und C gemäss Personalverordnung Art. 41 Abs. 1 gelten keine Zulagen. Für Mitarbeitende des Alterszentrums Park im 24-Stunden-Betrieb gilt eine separate Zulagenregelung. Die Zulage basiert auf dem 2184. Teil des Jahresbruttolohnes bei einem Beschäftigungsgrad von 100% je Stunde:		
	a) zwischen 06.00 und 20.00 Uhr von Montag bis Freitag		25 % Zuschlag
	b) zwischen 20.00 und 06.00 Uhr von Montag bis Freitag		50 % Zuschlag
	c) an Samstagen		50 % Zuschlag
	d) an Sonn- und Feiertagen		75 % Zuschlag

Ziffer	Art der Entschädigung	Art.KI.BV	Ansatz
402	Zulage für den Nachtdienst und den Dienst an Wochenenden für das Personal des Alterszentrums Park		CHF 7.55 / Std.
a)	Nachtzuschlag für das Personal des Alterszentrums Park		Zeitzuschlag von 10% im Zeitraum zwischen 23.00 Uhr und 07.00 Uhr im Rahmen eines Nachtdienstes
403	Pikettdienstentschädigung insbesondere für Personal des Amts für Tiefbau und Verkehr, von Thurplus sowie des Technischen Dienstes des Alterszentrums Park	Art. 22b	
a)	Allgemeiner Pikettdienst für Mitarbeitende Stadtverwaltung und Alterszentrum Park: Montag bis Freitag Samstag, Sonntag und Feiertage Total	Art. 22b	CHF 40.00 / Tag CHF 80.00 / Tag CHF 360.00 / Woche
b)	Allgemeiner Pikettdienst für Mitarbeitende Thurplus: Montag bis Freitag Samstag, Sonntag und Feiertage zuzüglich 1/42 Lohn für ½ dienstfreier Tag Total	Art. 22b	CHF 40.00 / Tag CHF 80.00 / Tag CHF 142.00 / Woche * CHF 502.00 / Woche
	* Zusätzlich wird für eine Woche Pikettdienst ein halber dienstfreier Tag gewährt. Die Zeitgutschrift wird umgerechnet mit 1/42 Lohn, ausgehend von CHF 6'000.00, und entspricht CHF 142.00.		
	Bei einem in die Pikettwoche fallenden Feiertag besteht Anspruch auf einen halben dienstfreien Tag.		
c)	Allgemeiner Pikettdienst für Mitarbeitende Stadtverwaltung, Alterszentrum Park und Thurplus:	Art. 22b	
	Die Zeit der tatsächlichen Arbeitseinsätze wird entschädigt, zusätzlich allfällige Zulagen gemäss Ziffern 401 und 402, sofern eine Kompensation betrieblich nicht möglich ist.		

Ziffer	Art der Entschädigung	Art.KI.BV	Ansatz
404	Telefonpikett und Bereitschaft für alle Ämter und Betriebe: Montag bis Freitag Samstag, Sonntag und Feiertage	Art. 22c	CHF 10.00 / Tag CHF 25.00 / Tag
	Die Zeit der tatsächlichen Arbeitseinsätze wird entschädigt, zusätzlich allfällige Zulagen gemäss Ziffern 401 und 402, sofern eine Kompensation betrieblich nicht möglich ist.		
405	<i>aufgehoben</i>		
406	<i>aufgehoben</i>		
41	<i>Zulagen für Erschwernisse von Angestellten des Amts für Tiefbau und Verkehr und von Thurplus</i>	Art. 24	
410	Tierkörperbeseitigung, Immissionszulage		CHF 17.75 / Std.
411	<i>aufgehoben</i>		
412	Arbeiten unter Tag (Schächte, Kanäle)		CHF 15.00 / Std.
415	<i>aufgehoben</i>		
416	Einsargen von obduzierten Leichen / AGT		CHF 100.00 / Fall

Frauenfeld, 19. Dezember 2023

NAMENS DES STADTRATES FRAUENFELD  
Der Stadtpräsident Die Stadtschreiberin